



# YSGOL GYMRAEG CASTELL-NEDD

**Pennaeth:** Mr D.T. Jones B.Add.  
Heol Woodland, Castell-nedd. SA11 3AL.  
**Ffôn:** 01639 637701 **Ffacs:** 01639 639772  
**e-bost:** [castellnedd.gyn@npt.gov.uk](mailto:castellnedd.gyn@npt.gov.uk)  
[pennaeth.castellnedd.gyn@npt.gov.uk](mailto:pennaeth.castellnedd.gyn@npt.gov.uk)

Ebrill 24ain, 2009.

Annwyl rieni,

1. Fe fydd yr ysgol ar gau i ddisgyblion ar y dyddiadau canlynol:  
**Dydd Llun, Mai 4ydd - Gŵyl y Banc**  
**Dydd Llun, Mai 18fed - Hyfforddiant Mewn Swydd**  
**Dydd Llun-Dydd Gwener, Mai 25-29 - Hanner tymor**  
**Dydd Iau, Mehefin 4ydd - Etholiad Senedd Ewrop**  
**Dydd Mawrth, Mehefin 23ain - Hyfforddiant Mewn Swydd**
2. O Ddydd Mawrth, Ebrill 28ain fe fyddwn yn cynnig arlwy newydd o weithgareddau yn ein clybiau ar ôl oriau ysgol, **i blant Blynnyddoedd 3-6**. Bydd pob clwb yn cychwyn am 3.30 ac yn gorffen am 4.30 y prynhawn.  
**Dydd Mawrth : Gêmau bwrdd; 'Ffitrwydd Ffynci' (Dawns)**  
**Dydd Mercher : Athletau; Garddio\***  
**Dydd Iau : Drama**  
\*Gofynnir i blant sy'n mynychu'r Clwb Garddio i dalu 50 ceiniog yr un bob wythnos i gwrdd â chostau.
3. Mae poteli dŵr ECO ar werth o swyddfa'r ysgol, am y pris rhesymol o £1.50 yr un. Mae'r poteli yn gryf ac yn wydn, ac yn dal 500ml o ddŵr. Pan fydd angen, gellir eu dychwelyd i'r ysgol i'w hailgylchu, a chael potel newydd am £1.00.
4. Mae hyfforddiant seiclo disgyblion Bl. 6 wedi'i ail-drefnu ar gyfer yr wythnos sy'n cychwyn ar Ddydd Llun, Mehefin 22ain.
5. Hoffwn ddymuno'n dda i Mr. Paul Davies, tad Sophie ac Olivia (dosbarth Derbyn), sy'n rhedeg ym Marathon Llundain ar Ddydd Sul, Ebrill 26ain. Diolchwn iddo am ddewis codi arian at gronfa'r ysgol, a gofynnwn i gymaint ohonoch a phosib i noddi ymdrech Paul. Pob lwc iddo!
6. Cynhelir mabolgampau'r ysgol ar Gae Clwb Criced Castell-nedd ar Ddydd Mawrth, Mehefin 16eg (neu'r Dydd Mercher, neu'r Dydd Iau os yw'r tywydd yn wael).



April 24<sup>th</sup> , 2009.

Dear parents,

1. The school will be closed to pupils on the following dates:  
**Monday, May 4<sup>th</sup> - Bank Holiday**  
**Monday, May 18<sup>th</sup> - Inset Day**  
**Monday – Friday, May 25 – 29 - Half term**  
**Thursday, June 4<sup>th</sup> - European Parliamentary Election**  
**Tuesday, June 23<sup>rd</sup> - Inset Day**
  
2. From Tuesday, April 28<sup>th</sup> we will be offering a new selection of activities in our after school clubs, for children in Years 3-6. Each club will commence at 3.30 pm. and end at 4.30 p.m.  
**Tuesday : Board games; Funky Fitness (Dance)**  
**Wednesday : Athletics; Gardening\***  
**Thursday : Drama**  
\*Children attending the Gardening Club are asked to pay 50p each week to cover costs.
  
3. ECO water bottles are on sale from the school office, for the reasonable price of £1.50 each. The bottles are durable and robust and hold 500ml of water. Children can return the bottles, when necessary, to school for recycling, and purchase a new one for £1.00.
  
4. Cycling training for pupils in Year 6 has been re-arranged for the week commencing Monday, June 22<sup>nd</sup>.
  
5. We would like to send our best wishes to Mr. Paul Davies, father of Sophie and Olivia (Reception class), who is running the London Marathon on Sunday, April 26<sup>th</sup>. We thank him for his intention to raise money towards school funds, and we ask as many of you as possible to sponsor Paul. Good Luck!
  
6. Our School Sports Day will be held at Neath Cricket Club on Tuesday, June 16<sup>th</sup> ( or Wednesday or Thursday if the weather is inclement).